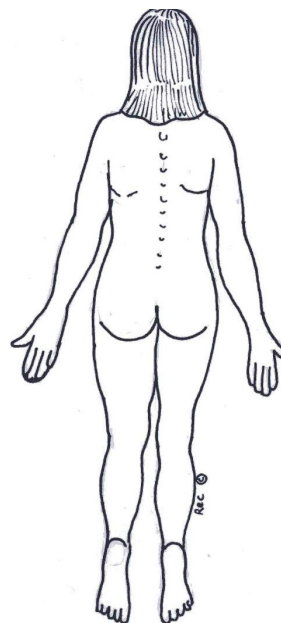
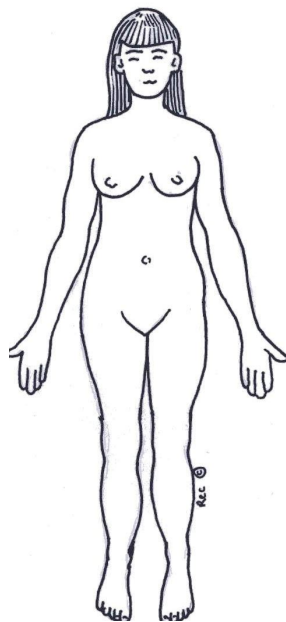
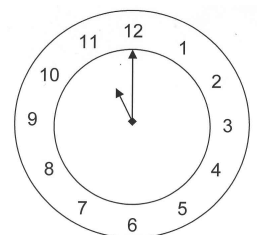


General anaesthesia for surgery - Gujarati vocabulary

	ENGLISH	PHONETIC	SCRIPT
1	hello	kemcho	કેમછો
2	please	merbani karinay	મહેરબાની કરીને
3	thank you	abhar	આભાર
4	yes	ha	હા
5	no	na	ના
6	mother	mata	માતા
7	baby	barak/bachu	બાળક / બચ્ચુ
8	father	pita	પીતા
9	friend	mitra	મિત્ર
10	caesarean section	kap (caesarean section)	કાપ (સિઝેરિયન સેક્શન)
11	labour	dhukavo	દુઃખાવો
12	general anaesthetic	bebhan karsoo	બેભાન કરશું
13	asleep	thumay bebhan rayso	તમે બેભાન રહેશો
14	this is safe	aa sahi-salamat chay	આ સહી સલામત છે
15	rare risks	thodho bhay	થોડો ભય
16	pneumonia	fezana sojano darad	ફેફસાના સોજાનું દરદ
17	low oxygen in the body	sharima oxygen ocho chay	શરીરમાં ઓક્સિજન ઓછો છે
18	awake during operation	thumay jagtha rayso	તમે જાગતા રહેશો
19	do you agree?	thumay ha parso?	તમે હા પાડસો?
20	have you any allergies?	thumnay kae adashal thay?	તમને કઈ આડઅસર થઈ?
21	have you had anaesthetic problems before?	thumnay pela bebhan karvathi kae thakleef thay chay?	તમને પહેલા બેભાન કરવાથી કઈ તકલીફ થઈ છે?
22	do you have medical problems?	thumnay kae tabyatni thakleef chay?	તમને કઈ તબિયતની તકલીફ છે?
23	how long since last food?	ketla samay pela thumay kadu hatoo?	કેટલા સમય પહેલા તમે ખાધુ હતું
24	how long since last drink?	ketla samay pela thumay pidu hatoo?	કેટલા સમય પહેલા તમે પીધુ હતું
25	open your mouth	modu kolo	મોઠું ખોલો
26	swallow	gari javo	ગળી જાવો
27	Breathe deeply	undo swas layvo	ઊંડો સ્વાસ લેવો
28	oxygen	oxygen	ઓક્સિજન
29	I will inject now	hoon thumnay injection apoo choo	હું તમને ઈજેક્શન આપું છું
30	wake up	uti javo	ઊઠી જાવો
31	none	ek pun nahi	એક પણ નહો
32	all	badhoo	બધું
33	worst	sauthi karab	સૌથી ખરાબ
34	best	sauthi saroo	સૌથી સારું
35	you will feel -	thumnay _____ lagsay	તમને _____ લાગશે
36	do you feel - ?	thumnay _____ thay?	તમને _____ થઈ?
37	where?	kya?	ક્યા?
38	pain	dhukay	દુઃખાઈ
39	pressure	daban	દબાણ
40	pain relief	dhukavo mati jasay	દુઃખાવો મટી જાશે
41	numb	jhutoo	જુદું
42	cold	tandoo	ઠંડુ
43	nausea	ulti jevoo lagay	ઉલટી જેવું લાગે
44	short of breath	swas levani thakleef paday	સ્વાસ લેવાની તકલીફ પડે
45	weak	ashakt	અશક્ત
46	sleepy	oong avay	ઊંધ અવે (ઊંધના ધેન)
47	left	dabo	ડાબો
48	right	jumri	જમણી
49	minute	minute	મિનિટ
50	hour	kalak	કલાક
51	day	divas	દિવસ



OAPC Version 24/10/08



Regional anaesthesia for surgery / pain relief - Gujarati vocabulary

	ENGLISH	PHONETIC	SCRIPT
1	hello	kemcho	કેમછો
2	please	merbani karinay	મહેરબાની કરીને
3	thank you	abhar	આભાર
4	yes	ha	હા
5	no	na	ના
6	mother	mata	માતા
7	baby	barak/bachu	બાળક / બચ્ચુ
8	father	pita	પીતા
9	friend	mitra	મિત્ર
10	caesarean section	kap	કાપ (સિઝેરિઅન સેક્શન)
11	labour	dhukavo	દુઃખાવો
12	spinal anaesthetic	bardama jhutoo karisoo (karorajoo)	બરડામાં જુદૂ કરીશુ
13	epidural anaesthetic	bay manka ni vachay jhutuu karisoo	બે મંજાકાની વચ્ચે જુદૂ કરીશુ
14	injection into back	bardama injection apso	બરડામાં ઈજેક્શન આપશુ
15	pain relief	dhukavo mati jasay	દુખાવો મટી જાશે
16	contraction	dhukavo (sankochan)	દુખાવો (સંકોચન)
17	pain killing medicine	dhukavo dur karvani dava	દુખાવો દૂર કરવાની દવા
18	you will be numb here	ahyathi thumnay jhutoo lagsay	અહિયાથી તમને જુદૂ લાગશે
19	awake during operation	thumay jagtha rayso	તમે જાગતા રહેશો
20	this is safe	aa sahi-salamat chay	આ સહી સલામત છે
21	do you agree?	thumay ha parso?	તમે હા પાડસો?
22	have you any allergies?	thumnay kai adashal thay?	તમને કઈ આડઅસર થઈ?
23	have you had anaesthetic problems before?	thumnay pela bebhan karvathi kae thakleef thay chay?	તમને પહેલા બેભાન કરવાથી કઈ તકલીફ થઈ છે?
24	do you have medical problems?	thumnay kae tabyatni thakleef chay?	તમને કઈ તબિયતની તકલીફ છે?
25	stay still	sthir rayvo	સ્થિર રહેવું
26	turn to	Faro	ફરો
27	curl up	vaka varo	વાંકા વાળો
28	push here	ahiyathi dhukko maro	અહિયાથી ધક્કો મારો
29	I will inject now	hoon thumnay injection apoo choo	હું તમને ઈજેક્શન આપુ છું
30	none	ek pun nahi	એક પણ નહો
31	all	Badhoo	બધુ
32	worst	sauthi karab	સૌથી ખરાબ
33	best	sauthi saroo	સૌથી સારુ
34	you will feel -	thumnay _____ lagsay	તમને _____ લાગસે
35	do you feel - ?	thumnay _____ thay?	તમને _____ થઈ?
36	where?	kya?	ક્યાં?
37	pain	dhukay	દુઃખાઈ
38	pressure	daban	દબાણ
39	pain relief	dhukavo mati jasay	દુખાવો મટી જાશે
40	numb	jhutoo	જુદૂ
41	cold	tandoo	ઠંડુ
42	nausea	ulti jevoo lagay	ઉલટી જેવું લાગે
43	short of breath	swas levani thakleef paday	સ્વાસ લેવાની તકલીફ પડે
44	weak	ashakt	અશક્ત
45	sleepy	oong away	ઊંઘ આવે (ઊંઘના ઘેન)
46	left	dabo	ડાબો
47	right	jumri	જમણી
48	minute	minute	મિનિટ
49	hour	kalak	કલાક
50	day	divas	દિવસ

